

DÎNER DANSANT À KLANG

C'est carnaval !



« On veut réhabiliter les soirées d'antan où gaieté et bonne humeur dominaient, à l'occasion d'un repas », explique Mme Bazzucchi, vice-présidente de l'association Vivre en fête. Voilà pourquoi l'association s'est lancée un défi : l'organisation, le samedi 7 mars, à partir de 20 h, en la salle socioculturelle jouxtant la mairie, d'un dîner dansant carnavalesque. Il sera animé par DJ Léo Animation. Le repas, lui, sera servi par O'délicies traiteur cuisinier à Boulay. Le déguisement n'est pas obligatoire mais il y aura un concours du meilleur costume enfant et adulte. On réserve avant le 22 février auprès de Mme Bazzucchi au 03 82 83 92 56 ou au 09 61 63 96 13.

Photo RL

SORTIE À VOLSTROFF

Loto des Sans Soucis



Photo RL

Dehors, du gris, du froid : un temps de saison quoi. Et dans la salle Arc-en-ciel bien remplie, une assemblée d'ainés, pour la plupart membres du club des Sans Soucis, venue rêver d'évasion, de voyages, à l'invitation du président Marcel Cossin. Claire était chargée des présentations et a répondu aux nombreuses questions des auditeurs. Une tombola fera le bonheur de Pierre Wagner qui pourra passer une journée à Paris, et de Marlène Frizon qui ira découvrir Bruxelles avec, en prime, la visite des Jardins de la Royauté. Un voyage à Amsterdam sera le premier lot du loto organisé par les Sans Soucis, le vendredi 13 février, à 14 h, dans la salle Arc-en-ciel.

CARNET ROSE À METZERVISSE

Bonjour Emma



Photo RL

C'est à Thionville que la petite Emma a vu le jour le 29 janvier, pour la plus grande joie de son papa Emmanuel Hecquet, et de sa maman née Delphine Mondavi, domiciliés dans le chef-lieu de canton. Nos félicitations aux heureux parents et nos vœux de prospérité au bébé.

URGENCES

Samu 57

Tous secteurs : aide médicale urgente (tél. 15).

Sapeurs-pompiers

Tous secteurs : tél. 18.

Gendarmeries

Guénange : 2 impasse Jacqueline-Auriol (tél. 03 82 82 64 27).

Metzervisse : rue des Romains (tél. 03 82 56 80 70).

Ambulances

Guénange : Guénange ambulances (tél. 03 82 50 21 29 ou 06 84 71 55 82).

Metzervisse : Moselle Ambulances (tél. 03 82 51 04 63).

METZERVISSE

Les écoliers de Jean-Moulin dans la poudreuse



Les élèves de la classe de CM2 de Virginie Martin-Marcos. Photo RL

Cette année, dans le cadre de leur projet d'école, les élèves de CM1 et CM2 du groupe scolaire Jean-Moulin de Metzervisse ont pu participer, du 25 au 31 janvier, à une classe de neige à Valloire en Savoie, organisée par leurs enseignantes et la MJC La Pépinière de Yutz.

Encadrés par Angélique Claude et Virginie Martin-Marcos, les professeurs des écoles, ainsi que

par quatre animateurs et par René Thill, directeur de la MJC de Yutz, quarante-sept élèves ont profité du séjour et de conditions climatiques montagnardes optimales : soleil et neige fraîche ont été au rendez-vous !

Si une trentaine d'élèves avaient déjà pratiqué cette activité lors de séances au Snowhall d'Amnéville, dans le cadre d'un projet mené par les enseignantes

l'année précédente, ou lors de sorties familiales, les autres ont découvert les joies de la glisse durant cette semaine sportive. Après des débuts parfois laborieux et quelques chutes sans gravité, tous peuvent dire qu'ils ont bien progressé et sont fiers de leur médaille : vingt et un enfants ont obtenu leur flocon, seize la première étoile, six la deuxième étoile, deux la troisième et deux

l'étoile de bronze.

C'est donc en skiant, mais aussi dans le cadre d'une sortie raquettes accompagnée par des guides de montagne, lors de la visite d'une asinerie, de la découverte du village de Valloire, de conférences d'un maître-chien d'avalanche et d'un musher, que les élèves ont pu découvrir le milieu montagnard. Ils ont fait de la géographie, des sciences et du

sport à ciel ouvert ! Les élèves ont aussi appris la vie en collectivité, loin de leurs parents qui ont pu suivre leurs exploits journaliers sur les blogs des deux classes.

Les élèves et leurs enseignants ont remercié la MJC de Yutz pour son organisation sans faille ainsi que l'association des parents d'élèves (APEEM) et la municipalité qui ont participé au financement de ce beau projet.

BOUSSE

Quatre membres du Gym-club à l'honneur



Avec Danielle Montanari (au centre), trois autres membres ont été honorés pour leur implication au sein du Gym-club local. Photo RL

C'est à l'occasion de l'assemblée générale départementale de l'Ufolep Moselle, qui s'est tenue à Bousse avec le soutien du Gym-club local, que ce dernier en a profité pour mettre à l'honneur quatre de ses membres. À commencer par Martine Decler, cofondatrice du club en 1984, qui a assuré la fonction de secrétaire puis de trésorière jusqu'à ce jour. Ce fut ensuite le tour de Renée Reinhardt, cofondatrice du club, ayant participé, avec ses filles, aux cours de gymnastique depuis 1978. Elle est en quelque

sorte la clé de voûte du club puisqu'elle gère les cours des petits et grands, et organise les galas. Béatrice Arduini (absente sur la photo) n'était pas oubliée pour la photo, se voyait honorée pour les trente années de la structure, et pour sa fidélité au sein de l'Ufolep.

Toutes quatre ont ainsi reçu une plaquette souvenir, sous les applaudissements de l'assistance.

RURANGE-LÈS-THONVILLE

On recherche des exposants pour la Journée de la femme

L'association d'animation communale organise, le dimanche 8 mars, la 2^e édition du salon "Journée de la femme dans tous ses états", qui se déroulera à la salle polyvalente. Les organisateurs recherchent actuellement des exposants pour cette journée : bijoux, chocolat, peinture, photographie, vêtements, chaussures, massage, vins, etc.

Si vous souhaitez avoir plus d'informations, si cela vous intéresse ou si vous connaissez quelqu'un qui serait susceptible de participer, contactez le 06 27 34 08 99 ou par mail : rurange.mairie.animation@gmail.com.

KÉDANGE-SUR-CANNER

La mairie sera fermée vendredi

Les bureaux de la mairie seront exceptionnellement fermés le vendredi 13 février. En cas d'urgence, s'adresser au maire ou à l'un de ses adjoints.

NUMÉROS

Correspondants

Aboncourt, Buding, Kédange-sur-Canner, Veckring, Volstroff : Fernand Belner (tél. 03 82 83 53 84).

Bertrange-Imeldange, Stuckange : Alain Jost (tél. 03 82 56 89 50 ou 06 89 12 72 05).

Bettelainville-Luttange : Estelle Lejeune (tél. 03 82 83 57 53 ou 06 03 09 08 96).

Bousse : Roger Mercier (tél. 03 87 73 05 09 ou 06 68 28 08 06).

Budling : Denis Guerdier (tél. 03 82 83 53 27).

Distroff, Metzervisse, Valmestroff : Jean-Marie Hentzen (tél. 03 82 56 87 95 ou 06 09 11 65 47).

Elzange : Guy Soulet (tél. 03 82 55 00 12).

Guénange : Julien Wagner (tél. 06 32 03 99 01) ; wagnerjulien@laposte.net ; Armand Holtzmer (tél. 03 82 50 94 85).

Inglange : Rose Rock (tél. 03 82 56 88 99).

Kemplich : Jean-Nicolas Conati (tél. 06 65 77 76 70).

Koenigsacker : Philippe Even (tél. 06 14 89 30 98).

Malling : Liliane Gillich (tél. 03 82 50 41 67 ou 06 60 99 90 35) ; liliane.gillich@gmail.com

Menskirch : Xavier Kilburger (tél. 03 87 64 92 44).

Metzervisse : Brigitte Louinssi (tél. 03 82 83 93 22).

Oudrenne : Pierre Hirtz (tél. 03 82 50 10 76).

Rurange-lès-Thionville : Jean-Luc Massaro (tél. 03 87 73 91 27 ou 06 80 23 78 89).

GUÉNANGE

Ça se discute

Albert Galand était un psychologue clinicien en institution. À 67 ans, il est aujourd'hui retraité. Mais pas question pour lui d'arrêter complètement toute activité : continuer à transmettre son savoir était quelque chose d'important. Alors quand Nathalie Turin, coordinatrice du pôle famille du centre social, lui a proposé d'animer bénévolement des après-midi discussion, c'est tout naturellement qu'il a accepté.

Ainsi, environ une fois par mois, le centre social accueille toutes les personnes intéressées à venir participer en toute convivialité, à un débat. Pour Nathalie Turin, il s'agit d'un espace de parole à la fois libre, sans juge-

ment, et constructif. Parmi les sujets abordés lors des précédentes réunions, il fut question par exemple du handicap, de l'éducation des enfants ou des difficultés intergénérationnelles.

La thématique de la dernière rencontre concernait les attentats de janvier. Les débats étaient passionnés mais bon enfant. Chacun a pu faire part de ses craintes, de ses espoirs. Albert Galand a insisté sur le fait que suite à ces événements tragiques, il fallait renforcer le vivre ensemble et la fraternité, dans un monde où chacun doit avoir sa place.

Suite à cette rencontre, des activités communes ont été prévues pour la deuxième semaine



Nathalie Turin et Albert Galand (debout) animent les débats. Photo RL

des vacances (promenades en forêt, après-midi crêpes avec les familles et jeux à l'espace parents

et enfants) entre les participants de toutes origines culturelles confondues.

La prochaine rencontre aura lieu le mardi 24 février, à 14 h, au centre social Louise-Michel.

BERTRANGE-IMELDANGE

Les Amis du Temps Libre ont fait le bilan



Photo RL

Les Amis du Temps Libre ont tenu dernièrement leur assemblée générale, en présence du maire de la commune Guy Noël, de représentants de la municipalité et d'associations, ainsi que de bon nombre d'adhérents. Après un bilan très satisfaisant de la présidente, le maire a tenu à féliciter Chantal Simon, vice-présidente, largement à l'origine de la création de l'association. Elle quitte aujourd'hui ses fonctions « pour s'occuper de ses oliviers », a-t-elle précisé. Un nouveau comité a été élu : Aïcha Orgel, présidente ; Nicole Varing, vice-présidente ; Jean-François Schaeffer, secrétaire ; Martial Scherschel, secrétaire adjoint ; Serge Chamartin, trésorier ; Patrice Gaspari, trésorier adjoint ; Chantal Simon, Odette Ruzic, Chantal Tomasetto, Marguerite Roeckel, Chantal Guidice et Guy Manassy, assesseurs.

NOTEZ-LE

Bienvenue aux jumeaux

Metzervisse : ce sont des petits jumeaux, Camille et Clément, qui ont pointé le bout de leur nez le 19 janvier à la maternité de Thionville.

Ils font la joie de leurs parents, Jean-Baptiste Babelot et son épouse née Shirley Becker, domiciliés dans la commune.

Toutes nos félicitations aux heureux parents et tous nos vœux de prospérité aux nouveau-nés.

Collecte de denrées pour le Secours Catholique

Guénange : comme chaque année, en début de Carême, la Communauté Saint-Jean-Baptiste de la Salle se mobilise pour aider les plus démunis. Les effets de la crise perdurant, la grande précarité ne cesse d'augmenter et atteint des personnes qui n'étaient jusque-là pas concernées.

Des denrées non périssables (pâtes, conserves de plats préparés, sucre, goûter pour les enfants, confitures, fruits au sirop...) ainsi que des produits d'hygiène seront collectés et affectés au Secours Catholique du secteur à Metzervisse qui doit répondre à de nombreux dépannages d'urgence.

Cette collecte se fera selon un calendrier précis : à l'église Saint-Rémy de Bertrange le dimanche 1^{er} mars (9 h 30) ; à l'église Notre-Dame de Bousse le dimanche 1^{er} mars (11 h) ; à l'église Saint-Mathieu de Guénange le mercredi 18 février (20 h) (office des Cendres), mais aussi, toujours à Guénange, à la chapelle Saint-Benoît le mercredi 18 février à 16 h (célébration des enfants), et le samedi 21 février (18 h 30). Merci de votre participation.

ACA'DANSE en assemblée

Guénange : l'assemblée générale de l'association ACA'DANSE aura lieu le jeudi 12 février, à partir de 18 h, à la salle Louise-Michel du centre social du même nom.

DISTROFF

Balayage des rues aujourd'hui et demain

Le prochain balayage mécanique des rues interviendra à Distroff aujourd'hui et demain. Les riverains sont donc invités à ne pas encombrer les rues et à ne pas garer les véhicules à cheval sur la chaussée, afin de ne pas gêner le passage du véhicule de nettoyage.

"Mots doux" à la bibliothèque

Une exposition sur le thème "des mots doux, des mots d'amour" se tient actuellement à la bibliothèque municipale et ce, jusqu'à la fin du mois de février.

Par ailleurs, petits et grands sont aussi invités à venir décorer l'arbre à mots doux aux heures habituelles des permanences : le mardi de 16 h à 18 h, le mercredi de 10 h à 11 h 30 et de 14 h à 17 h, le vendredi de 18 h à 20 h et le samedi de 10 h à 11 h 30.

SERVICES

Permanences

Tous secteurs : Drogue info-service, numéro vert 0 800 23 13 13.